

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): Remigiusz Górski - <i>Process Engineer</i> Jarosław Meka - <i>Process Engineer</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 1 z 34

1. Przedmiot i Cel / *Subject matter and purpose*

Instrukcja opisuje procedury czyszczenia urządzeń **STB** i **HUB** na projekcie SKY.

The manual describes the procedures for cleaning STB and HUB devices on the SKY project.

2. Zakres / *Scope*

Wszystkie urządzenia ER115UK /ES240UK /ESI240 /ES340D8UK /ES340D9UK /ES340DAIT /ESD160C /ESD160S /ESD160C/VE /ESD160S/VE /ESI160 /ESI160IP /ESI160/VE /ESI160IP/VE /SR203UK /SR203IT /SR204UK /ES130UK /IP061UK /IP061IT /IP061DE /EM150UK /EM150IT w firmie Reconext.

All unit's ER115UK /ES240UK /ESI240 /ES340D8UK /ES340D9UK /ES340DAIT /ESD160C /ESD160S /ESD160C/VE /ESD160S/VE /ESI160 /ESI160IP /ESI160/VE /ESI160IP/VE /SR203UK /SR203IT /SR204UK /ES130UK /IP061UK /IP061IT /IP061DE /EM150UK /EM150IT at Reconext.

3. Odpowiedzialność / *Responsibility*

Pracownik Serwisu – prawidłowe czyszczenie dekodera zgodnie z poniższą instrukcją.

Service Technician – proper cleaning of the decoder in accordance with the instructions below.

Kierownik/Lider Zmiany Serwisowej – kontrola nad podległymi pracownikami, kontrola zużycia materiałów i akcesoriów oraz ich zamawianie, wyznaczanie osób do szkoleń.

Service Shift Manager/Leader – supervision over employees, supervision over material and accessory consumption and ordering there of, appointment of persons for training.

Kierownik Programu (PM) – aktualizacja wymagań i kontakt z klientem, dokonywanie zewnętrznych zamówień materiałowych.

Program Manager (PM) – updating requirements, contacting customers, submitting external material orders.

Inżynier Produktu – aktualizacja instrukcji, listy akcesoriów i materiałów używanych w procesie czyszczenia na podstawie informacji otrzymanych od PM, szkolenie wyznaczonych pracowników.

Product Engineer – updating instructions, list of accessories and materials used in the cleaning process based on information received from PM, training of designated employees.

4. Wyposażenie stanowiska / *Workstation equipment*

Stanowisko czyszczenia wyposażone w narzędzia do czyszczenia: Szmalki, środek do czyszczenia "Plastic Cleaner" w płynie utrzymywany w plastikowych dyspenserach wydawany w magazynie, patyczki do czyszczenia szczelin, środek chemiczny „Kontakt”, pędzle, szczotki, breszki ESD.

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 2 z 34

Cleaning station equipped with cleaning tools: Cloths, "Plastic Cleaner" liquid cleaner kept in plastic dispensers dispensed in stock, cleaning sticks for crevices, "Contact" chemical, brushes, brushes, ESD device opening tool .

Wszystkie narzędzia zawarte są w pomocy wizualnej: BYD-SER-VIS-0451_Equipment_Cleaning_station_SKY

All equipments included in visual aid: BYD-SER-VI0451_Wyposazenie_stanowiska_czyszczenia_SKY

5. Opis postępowania / *Handling procedure*

UWAGA! Podczas wykonywania wszystkich kroków niniejszej instrukcji, należy zawsze stosować się do zasad bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ochrony przeciwpożarowej, zgodnie z odbytym szkoleniem w opisanym zakresie.

NOTE! When carrying out all the steps of this manual, always follow the rules of occupational health and safety and fire protection, in accordance with the training received in the area described.

5.1. Czyszczenie / *Cleaning*

Pamiętaj!!!

Do czyszczenia używaj tylko i wyłącznie środka Plastic Cleaner w płynie!

Nie używaj innych narzędzi i środków chemicznych niż te, wskazane w instrukcji!

Remember!!!

Use only liquid Plastic Cleaner for cleaning!

Do not use other tools and chemicals than those indicated in the instructions!

**NIE ROZPYLAJ ŚRODKÓW CHEMICZNYCH BEZPOŚREDNIO NA OBUDOWĘ URZĄDZENIA.
NA STANOWISKU PRACY MOŻE ZNAJDOWAĆ SIĘ TYLKO JEDNA BUTELKA Z PŁYNEM
CZYSZCZĄCYM.**

**DO NOT SPRAY CHEMICAL AGENTS DIRECTLY ON THE UNIT HOUSING.
THERE CAN BE ONLY ONE BOTTLE OF CLEANING FLUID AT THE WORKSTATION.**

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 3 z 34

Pobierz urządzenia z statusem WFFA. Następnie rozpyl środek chemiczny w płynie na szmatkę, a następnie wyczyść urządzenie zgodnie z poniższą instrukcją (Fot. 5.1a).

Get the devices from the Fresh palette. Then spray the liquid chemical on a cloth and clean the device according to the instructions below (Fig. 5.1a).



5.1a

W przypadku zużycia płynu CLEANER udaj się z pustym pojemnikiem do magazynku (Fot.5.1b)

If CLEANER liquid is used up, go with the empty container to the Parts Warehouse (Photo 5.1b)



5.1b

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 4 z 34

W CELU UZUPEŁNIENIA PŁYNU CLEANER UDAJ SIĘ Z PUSTYM POJEMNIKIEM DO MAGAZYNKU. BEZ POJEMNIKA ŚRODEK CHEMICZNY NIE ZOSTANIE WYDANY PRZEZ PRACOWNIKA MAGAZYNKU

TO REFILL THE CLEANER, GO WITH THE EMPTY CONTAINER TO THE WAREHOUSE. WITHOUT THE CONTAINER THE CHEMICAL WILL NOT BE ISSUED BY THE WAREHOUSE EMPLOYEE

W przypadku zauważenia ewidentnych defektów powierzchni komponentu, na urządzeniach do czyszczenia, takich jak: duże plamy od kleju lub farby, znaczne uszkodzenia mechaniczne (głębokie rysy, ubytki tworzywa, pęknięcia obudowy, itp) Powierzchnie komponentu z defektem należy oczyścić tylko z kurzu.

In the case of observing obvious surface defects on a component in cleaning equipment, such as large adhesive or paint stains, significant mechanical damage (deep scratches, material loss, cracks in the casing, etc.), the surfaces of the defective component should only be cleaned from dust.



Urządzenia brudne od farby / Devices dirty with paint



Urządzenia brudne od kleju / Devices dirty with glue



Urządzenia z głębokimi rysami lub ubytkami tworzywa / Devices with deep scratches or material losses

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 5 z 34

Na powierzchni komponentu, z ewidentnym defektem naklejamy czerwoną kropkę. Czerwone kropki, znajdują się na rolce na stanowisku czyszczenia (Fot. 5.1c).

On the surface of the component with an evident defect, we place a red dot. Red dots are located on a roll at the cleaning station (Photo 5.1c).



5.1c

5.1.1 Czyszczenie odkurzaczem modelu ES240UK / ESI240 / ES340UK / ES340IT / ES130UK. *Cleaning with a vacuum cleaner ES240UK / ESI240 / ES340UK / ES340IT / ES130UK model.*

5.1.1.1 Stanowisko ze sprężonym powietrzem / Compressed air station

Pobierz urządzenia ze statusem WFFA. Wstaw urządzenie do stanowiska odkurzania (Fot. 5.1.1.1a) konektorami do tylnej jego ściany (Fot. 5.1.1.1b). Zablokuj wentylator urządzenia przy pomocy breszki ESD (Fot. 5.1.1.1c).

Get devices with WFFA status. Put the device into the vacuuming station (Fig. 5.1.1.1a) with the connectors to its rear wall (Fig. 5.1.1.1b). Block the fan of the device with the ESD pendant (Fig. 5.1.1.1c).



5.1.1.1a



5.1.1.1b



5.1.1.1c

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 6 z 34

Rozpocznij czyszczenie urządzenia od podjęcia pistoletu ze sprężonym powietrzem. Wydmuchaj zabrudzenia z wentylatora (Fot. 5.1.1.1d).

Begin cleaning the device by picking up a compressed air gun. Blow the dirt out of the fan (Fig. 5.1.1.1d).



5.1.1.1d

Jeżeli po użyciu sprężonego powietrza, urządzenie nadal pozostaje zakurzone przy użyciu szczoteczki przetrzyj zabrudzenie a następnie ponownie przedmuchać urządzenie (Fot. 5.1.1.1e).

If after using compressed air, the device is still dusty using a brush wipe the dirt and then blow the device again (Fig. 5.1.1.1e).



5.1.1.1e

5.1.1.2 Stanowisko z wbudowanym odkurzaczem. Stand with a built-in vacuum cleaner.

Pobierz urządzenie ze statusem WFFA. Ustaw urządzenie wentylatorem skierowane w kierunku otworu zasysającego powietrze (Fot. 5.1.1.2a). Po ustawieniu urządzenia włącz odkurzacz przy pomocy zamontowanego włącznika (Fot. 5.1.1.2b).

Get the device with WFFA status. Place the device with the fan towards the air intake opening (Fig. 5.1.1.2a).

After positioning the device, turn on the vacuum cleaner using the mounted switch (Fig. 5.1.1.2b).

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 7 z 34



5.1.1.2a



5.1.1.2b

Odkurzanie powinno trwać około 5 sekund (Fot. 5.1.1.2c). Po tym czasie należy podnieść urządzenie i sprawdzić czystość wentylatora. W przypadku, gdy jest on nadal zabrudzony należy przy użyciu szczoteczki przetrzeć zabrudzenia a następnie ponownie powtórzyć czynność odkurzania (Fot. 5.1.1.2d).

Vacuuming should last about 5 seconds (Fig. 5.1.1.2c). After this time, lift the device and check that the fan is clean. If it is still dirty, use a brush to wipe away the dirt and then repeat the vacuuming operation again (Fig. 5.1.1.2d).



5.1.1.2c



5.1.1.2d

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 8 z 34

5.1.2 Czyszczenie modelu ES240UK/ESI240 / *Cleaning the ES240UK/ESI240 model*

Sprawdź czy wentylator po czyszczeniu odkurzaczem jest czysty, jeżeli widzisz zabrudzenia wyczyść urządzenie ponownie!

Check if the fan is clean after cleaning with a vacuum cleaner, if you see dirt, clean the device again!

Rozpocznij czyszczenie powierzchni tylnej za pomocą suchego pędzla. W przypadku zabrudzonych konektorów należy użyć środka „Kontakt” i wyczyścić pędzelkiem środek gniazd (Fot. 5.1.2a).

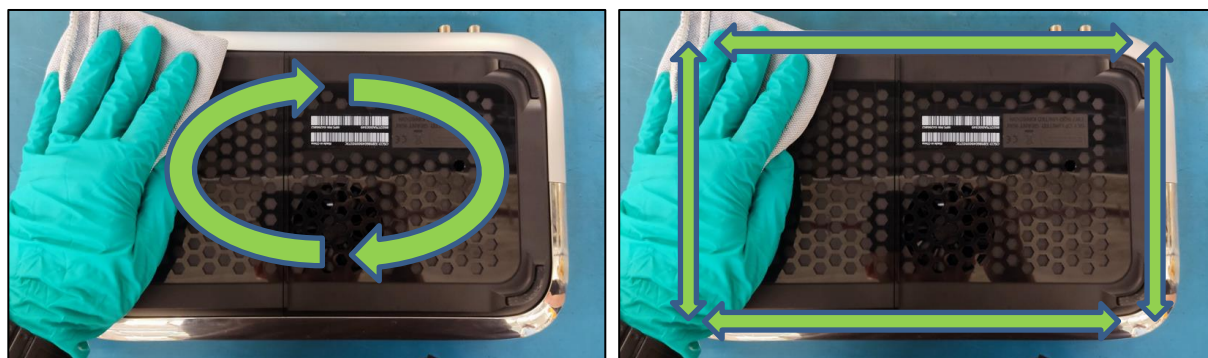
Begin cleaning the back surface with a dry brush. In the case of dirty connectors, use the "Kontakt" agent and clean the center of the connectors sockets with a brush (Fig. 5.1.2a).



5.1.2a

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Bottom oraz Trim za pomocą mokrej szmatki. Ruchy, które musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia zostały zobrazowane na Fot. 5.1.2b.

Start cleaning the Bottom and Trim surfaces with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is illustrated in Fig. 5.1.2b.



5.1.2b

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 9 z 34

Zwróć szczególną uwagę na czystość etykiety z Serial Number urządzenia. Każdorazowo należy ją dodatkowo przetrzeć suchą szmatką, tak aby nie były widoczne żadne smugi (Fot. 5.1.2c).

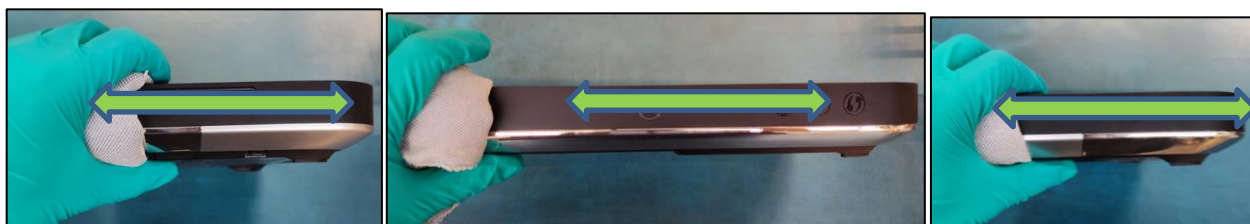
Pay special attention to the cleanliness of the label on the Serial Number of the device. Each time it should be additionally wiped with a dry cloth so that no streaks are visible (Fig. 5.1.2c).



5.1.2c

Rozpocznij czyszczenie bocznych krawędzi za pomocą mokrej szmatki. Wykonaj ruch wzdłuż bocznych krawędzi mokrą szmatką, następnie wytrzyj na sucho (Fot. 5.1.2d).

Start cleaning the side edges with a wet cloth. Make a movement along the side edges with a wet cloth, then wipe dry (Fig. 5.1.2d).



5.1.2d

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Top za pomocą mokrej szmatki. Ruch, który musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia został zobrazowany na Fot. 5.1.2e.

Start cleaning the Top surface with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is shown in Fig. 5.1.2e.

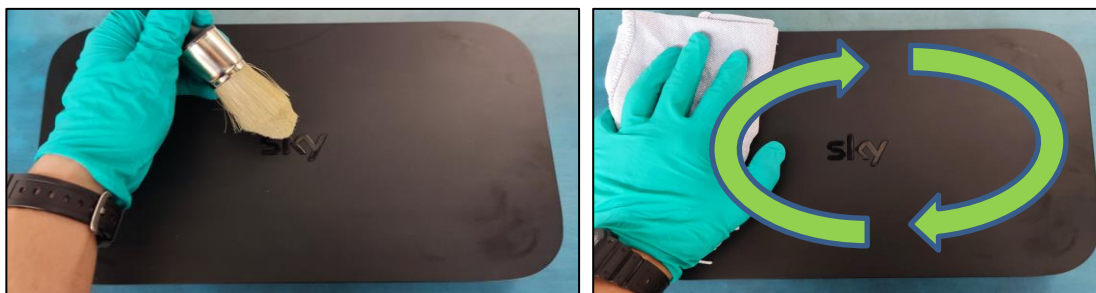
Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 10 z 34



5.1.2e

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Logo oraz zabrudzeń wewnątrz szczelin między Logo a powierzchnią Top, użyj mokrego pędzla pod kątem 15 stopni, następnie ruchami okrężnymi wyczyść dokładnie Logo. Powierzchnie Top przetrzyj na mokro, następnie wytrzyj na sucho (Fot. 5.1.2f).

Start cleaning the Logo surface and dirt inside the gaps between Logo and Top surface, use a wet brush at a 15 degree angle, then with circle movement, clean the logo thoroughly. Wipe the top surfaces wet, then wipe dry (Fig. 5.1.2f).



5.1.2f

Jeżeli jedna z powierzchni jest mocniej zabrudzona wymagane jest dodatkowe czyszczenie do momentu kiedy powierzchnia zostanie wyczyszczona.

If one of the surfaces is heavily soiled, additional cleaning is required until the surface is cleaned.

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (created by): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 11 z 34

5.1.3 Czyszczenie modelu ES340UK / ES340IT / *Cleaning the ES340UK / ES340IT model.*

Sprawdź czy wentylator po czyszczeniu odkurzaczem jest czysty, jeżeli widzisz zabrudzenia wyczyść urządzenie ponownie!

Check if the fan is clean after cleaning with a vacuum cleaner, if you see dirt, clean the device again!

Rozpocznij czyszczenie powierzchni tylnej za pomocą suchego pędzla. W przypadku zabrudzonych konektorów należy użyć środka „Kontakt” i wyczyścić pędzelkiem środek gniazd (Fot. 5.1.3a).

Begin cleaning the back surface with a dry brush. In the case of dirty connectors, use the "Kontakt" agent and clean the center of the connectors sockets with a brush (Fig. 5.1.3a).



5.1.3a

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Bottom oraz Trim za pomocą mokrej szmatki. Ruchy, które musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia zostały zobrazowane na Fot. 5.1.3b.

Start cleaning the Bottom and Trim surfaces with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is illustrated in Fig. 5.1.3b.



5.1.3b

Zwróć szczególną uwagę na czystość etykiety z Serial Number urządzenia. Każdorazowo należy ją dodatkowo przetrzeć suchą szmatką, tak aby nie były widoczne żadne smugi (Fot. 5.1.3c).

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (created by): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 12 z 34

Pay special attention to the cleanliness of the label on the Serial Number of the device. Each time it should be additionally wiped with a dry cloth so that no streaks are visible (Fig. 5.1.3c).



5.1.3c

Rozpocznij czyszczenie bocznych krawędzi za pomocą mokrej szmatki. Wykonaj ruch zobrazowany na Fot. 5.1.3d wzdłuż bocznych krawędzi mokrą szmatką, następnie wytrzyj na sucho.

Start cleaning the side edges with a wet cloth. Make the move depicted in Fig. 5.1.3d along the side edges with a wet cloth, then wipe dry.



5.1.3d

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Top za pomocą mokrej szmatki. Ruch, który musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia został zobrazowany na Fot. 5.1.3e.

Start cleaning the Top surface with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is shown in Fig. 5.1.3e.

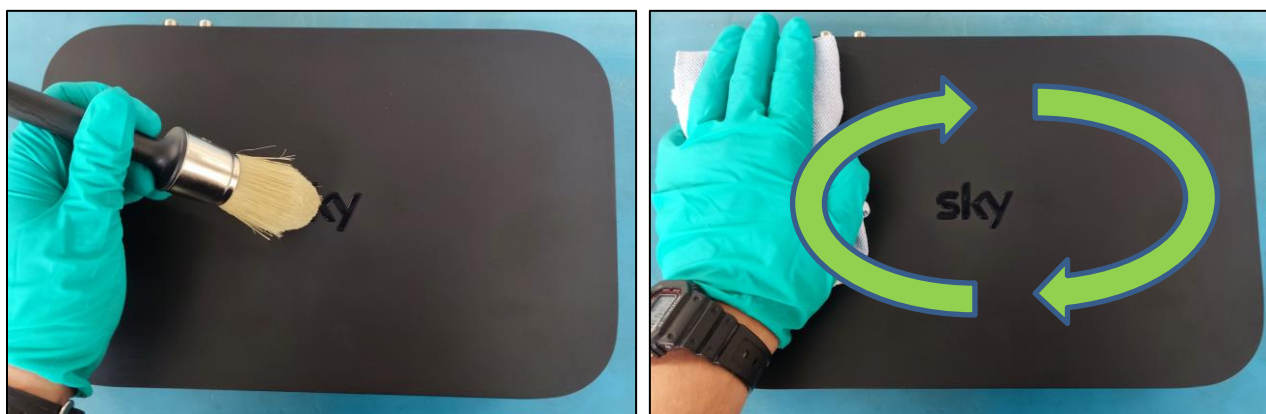
Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 13 z 34



5.1.3e

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Logo oraz zabrudzeń wewnątrz szczelin między Logo a powierzchnią Top, użyj mokrego pędzla pod kątem 15 stopni, następnie ruchami okrężnymi wyczyść dokładnie Logo. Powierzchnie top przetrzyj na mokro, następnie wytrzyj na sucho (Fot. 5.1.3f).

Start cleaning the Logo surface and dirt inside the gaps between Logo and Top surface, use a wet brush at a 15 degree angle, then with circle movement, clean the logo thoroughly. Wipe the top surfaces wet, then wipe dry (Fig. 5.1.3f).



5.1.3f

Jeżeli jedna z powierzchni jest mocniej zabrudzona wymagane jest dodatkowe czyszczenie do momentu, kiedy powierzchnia zostanie wyczyszczona.

If one of the surfaces is heavily soiled, additional cleaning is required until the surface is cleaned.

5.1.4 Czyszczenie modelu ER115 / *Cleaning the ER115 model*

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 14 z 34

Rozpocznij czyszczenie urządzenia od tylnej powierzchni za pomocą suchego pędzla. W przypadku zabrudzonych konektorów należy użyć środka „Kontakt” i wyczyścić pędzelkiem środek gniazd (Fot. 5.1.4a).

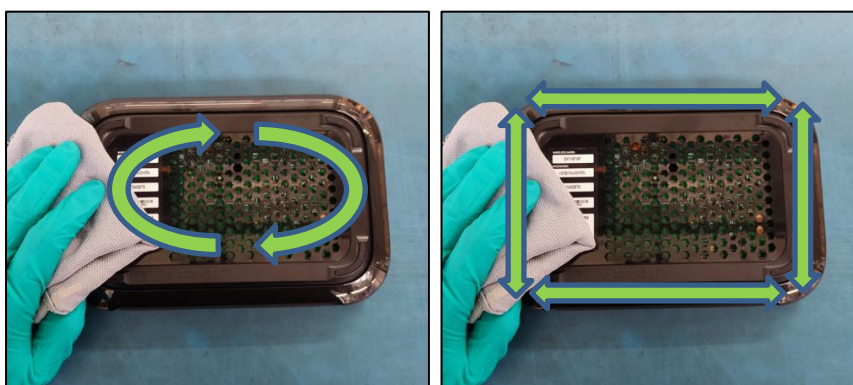
Start cleaning the device from the back with a dry brush. In the case of dirty connectors, use the "Kontakt" agent and clean the center of the sockets with a brush (Fig. 5.1.4a).



5.1.4a

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Bottom oraz Trimu za pomocą mokrej szmatki. Ruchy, które musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia zostały zobrazowane na Fot. 5.1.4b.

Start cleaning the Bottom and Trim surfaces with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is illustrated in Fig. 5.1.4b.

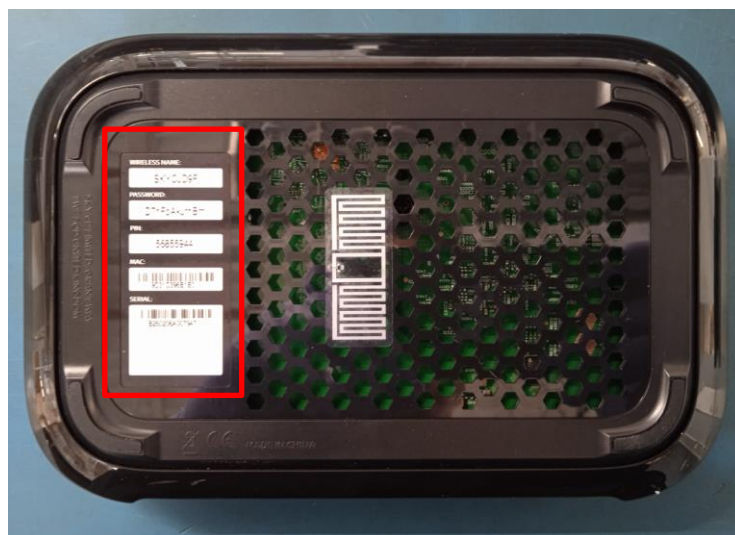


5.1.4b

Zwróć szczególną uwagę na czystość etykiety z Serial Number urządzenia. Każdorazowo należy ją dodatkowo przetrzeć suchą szmatką, tak aby nie były widoczne żadne smugi (Fot. 5.1.4c).

Pay special attention to the cleanliness of the label on the Serial Number of the device. Each time it should be additionally wiped with a dry cloth so that no streaks are visible (Fig. 5.1.4c).

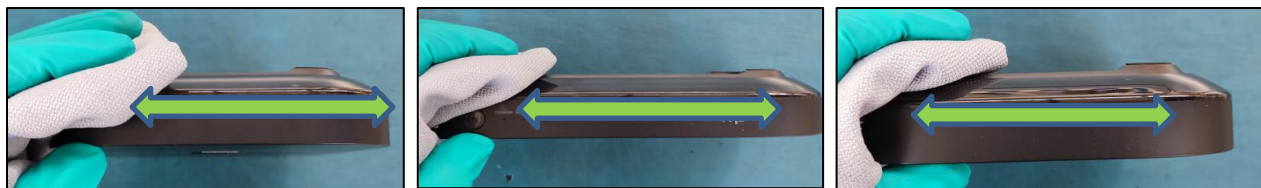
Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 15 z 34



5.1.4c

Rozpocznij czyszczenie bocznych krawędzi za pomocą mokrej szmatki. Wykonaj ruch wzdłuż bocznych krawędzi mokrą szmatką, następnie wytrzyj na sucho (Fot. 5.1.4d).

Start cleaning the side edges with a wet cloth. Make a movement along the side edges with a wet cloth, then wipe dry (Fig. 5.1.4d).



5.1.4d

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Top za pomocą mokrej szmatki. Ruch, który musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia został zobrazowany na Fot. 5.1.4e.

Start cleaning the Top surface with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is shown in Fig. 5.1.4e.

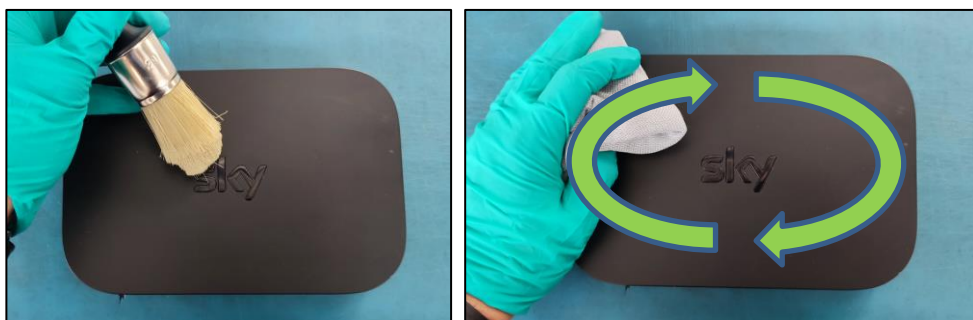
Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 16 z 34



5.1.4e

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Logo przy pomocy mokrego pędzla. W przypadku zabrudzeń wewnątrz szczelin między Logo a powierzchnią Top, użyj mokrego pędzla pod kątem 15 stopni, następnie ruchami okrężnymi wyczyść dokładnie Logo. Powierzchnie Top przetrzyj na mokro, następnie wytrzyj na sucho (Fot. 5.1.4f).

Start cleaning the Logo surface with a wet brush. For dirt inside the gaps between the Logo and the Top surface, use a wet brush at a 15 degree angle, then with circle movement, clean the logo thoroughly. Wipe the top surfaces wet, then wipe dry (Fig. 5.1.4f).



5.1.4f

Jeżeli jedna z powierzchni jest mocniej zabrudzona, wymagane jest dodatkowe czyszczenie do momentu, kiedy powierzchnia zostanie wyczyszczona.

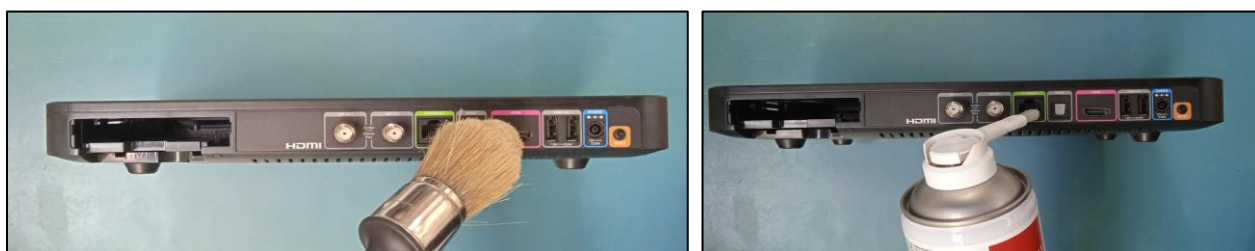
If one of the surfaces is heavily soiled, additional cleaning is required until the surface is cleaned.

5.1.5 Czyszczenie modelu AMIDALA (ESD160C / ESD160S / ESD160C/VE / ESD160S/VE / ESI160 / ESI160IP / ESI160/VE / ESI160IP/VE). Cleaning the AMIDALA (ESD160C / ESD160S / ESD160C/VE / ESD160S/VE / ESI160 / ESI160IP / ESI160/VE / ESI160IP/VE) model.

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 17 z 34

Rozpocznij czyszczenie urządzenia od tylnej powierzchni używając suchego pędzla. W przypadku zabrudzonych konektorów należy użyć środka „Kontakt” i wyczyścić pędzelkiem środek gniazd (Fot. 5.1.5a).

Begin cleaning the back of the device using a dry brush. In the case of dirty connectors, use the "Kontakt" agent and clean the center of the sockets with a brush (Fig. 5.1.5a).



5.1.5a

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Bottom za pomocą mokrej szmatki. Ruch, który musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia został zobrazowany (Fot. 5.1.5b).

Start cleaning the Bottom surface with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is visualized (Fig. 5.1.5b).



5.1.5b

Rozpocznij czyszczenie bocznych krawędzi za pomocą mokrej szmatki. Wykonaj ruch zobrazowany na Fot. 5.1.5c wzdłuż bocznych krawędzi mokrą szmatką, następnie wytrzyj na sucho.

Start cleaning the side edges with a wet cloth. Make the move depicted in Fig. 5.1.5c along the side edges with a wet cloth, then wipe dry.

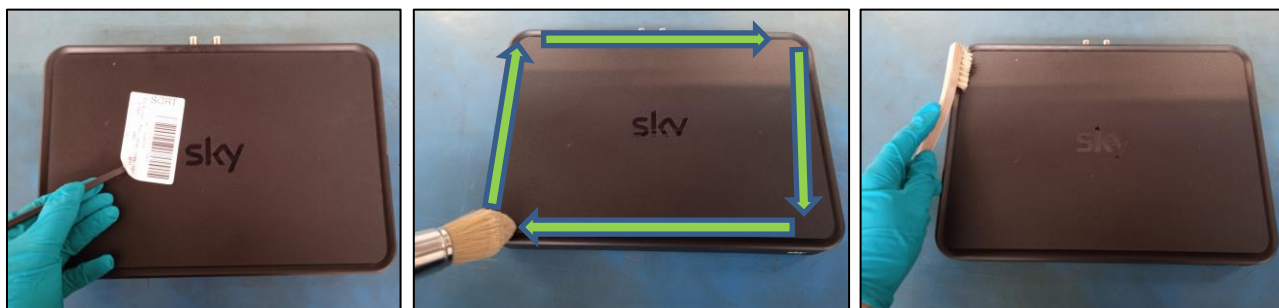
Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i> Tytuł: Cleaning automated line	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>		Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 18 z 34



5.1.5c

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Top od ściągnięcia naklejki klienta za pomocą breszki ESD (Fot. 5.1.5d). Następnie mokrym pędzlem wyczyść krawędzie dookoła plate tak jak na zdjęciu (Fot. 5.1.5e). W przypadku dużego zabrudzenia użyj szczeteczki znajdującej się na stanowisku (Fot. 5.1.5f).

Start cleaning the Top surface by removing the customer sticker with an ESD stick (Fig. 5.1.5d). Then brush the edges around the plate with a wet brush as per photo(Fig. 5.1.5e). In case of heavy dirt, use the brush on the stand (Fig. 5.1.5f)



5.1.5d

5.1.5e

5.1.5f

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Plate oraz zabrudzeń wewnątrz zagłębienia Logo od użycia mokrego pędzla pod kątem 15 stopni. (Fot. 5.1.5g). Następnie powierzchnie Top przetrzyj na mokro i wytrzyj na sucho. Ruch, który musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia został zobrazowany na zdjęciu (Fot. 5.1.5h).

Start cleaning the Plate surface and the dirt inside the Logo cavity by using a wet brush at a 15 degree angle (Fig. 5.1.5g). Then, wipe the Top surfaces wet and dry. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is shown in photo(Fig. 5.1.5h).

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 19 z 34



5.1.5g



5.1.5h

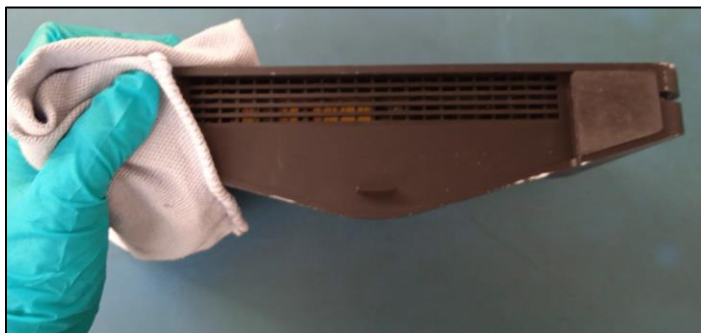
Jeżeli jedna z powierzchni jest mocniej zabrudzona wymagane jest dodatkowe czyszczenie do momentu, kiedy powierzchnia zostanie wyczyszczona.

If one of the surfaces is heavily soiled, additional cleaning is required until the surface is cleaned.

5.1.6 Czyszczenie modelu SR203UK/SR203IT/SR204UK. Cleaning the SR203UK/SR203IT/SR204UK model.

Rozpocznij czyszczenie urządzenia od przetarcia nóżek oraz spodu urządzenia wilgotną szmatką (Fot. 5.1.6a).

Start cleaning the device by wiping the feet and bottom of the device with a damp cloth (Fig. 5.1.6a).



5.1.6a

Następnie czyszczenie powierzchni tylnej urządzenia rozpocznij od miejsca gniazd na tylnym panelu urządzenia. Użyj wilgotnej ścierki do przetarcia powierzchni a następnie przetrzyj na sucho. W przypadku zabrudzonych konektorów należy użyć środka „Kontakt” i wyczyścić pędzelkiem środki gniazd elektrycznych (Fot. 5.1.6b). Po czyszczeniu środkiem „Kontakt” należy ponownie przetrzeć tylny panel wilgotną szmatką.

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	Reconext Tytuł: Cleaning automated line	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (created by): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>		Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 20 z 34

Then, start cleaning the rear surface of the device from the sockets on the rear panel of the device. Use a damp cloth to wipe the surface and then wipe dry. In the case of dirty connectors, use the "Kontakt" agent and clean the centers of the sockets with a brush (Fig. 5.1.6b). After cleaning with "Kontakt", wipe the rear panel again with a damp cloth.



5.1.6b

Podczas czyszczenia zwróć uwagę na rogi w miejscu gniazd na tylnym panelu urządzenia. W przypadku ich zabrudzeń użyj szmatki owiniętej na breszkę ESD (Fot. 5.1.6c).

When cleaning, pay attention to the corners where the slots are located on the rear panel of the device. In case of their stains, use a cloth wrapped around the ESD stick (Fig. 5.1.6c).

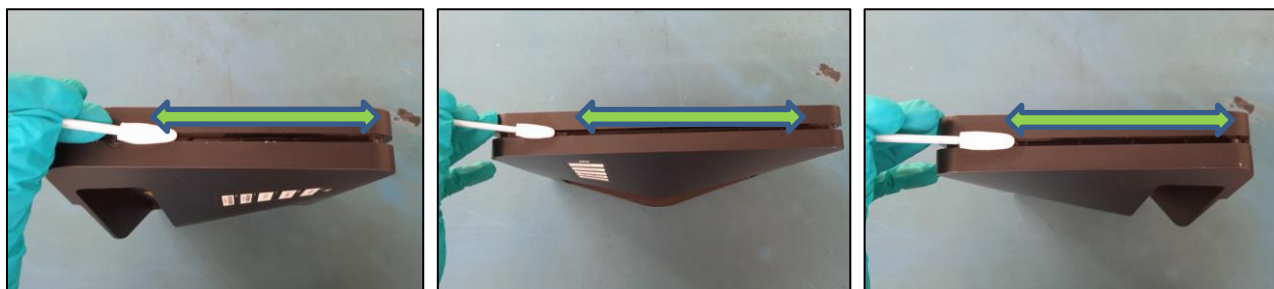


5.1.6c

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użyciek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 21 z 34

Następnie wyczyść zewnętrzną ramkę urządzenia wilgotnym patyczkiem (Fot. 5.1.6d).

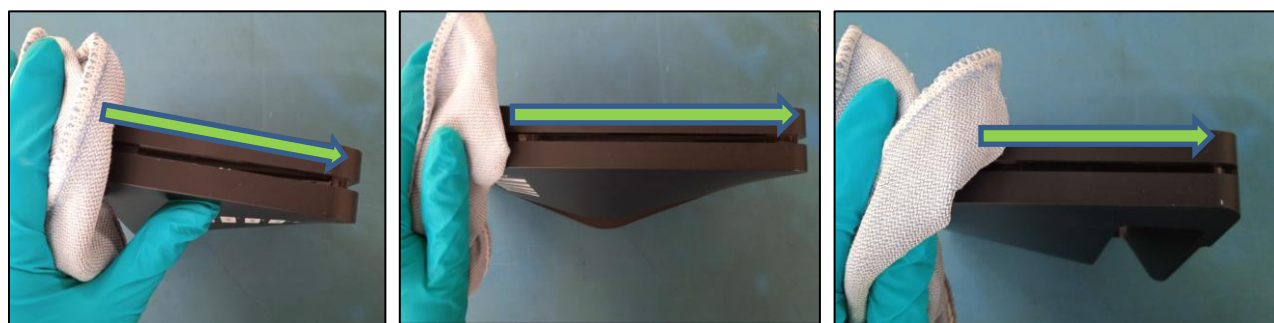
Then clean the outer frame of the device with a damp stick (Fig. 5.1.6d).



5.1.6d

Rozpocznij czyszczenie bocznych krawędzi za pomocą mokrej szmatki. Wykonaj ruch wzdłuż bocznych krawędzi mokrą szmatką, następnie wytrzyj na sucho (Fot. 5.1.6e).

Start cleaning the side edges with a wet cloth. Make a movement along the side edges with a wet cloth, then wipe dry (Fig. 5.1.6e).



5.1.6e

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Bottom za pomocą mokrej szmatki. Ruch, który musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia został zobrazowany na zdjęciu Fot. 5.1.6f.

Start cleaning the Bottom surface with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is illustrated in photo (Fig. 5.1.6f.)

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 22 z 34



5.1.6f

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Top za pomocą mokrej szmatki. Ruch, który musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnię urządzenia został zobrazowany (Fot. 5.1.6g).

Start cleaning the Top surface with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is visualized (Fig. 5.1.6g).



5.1.6g

Jeżeli jedna z powierzchni jest mocniej zabrudzona wymagane jest dodatkowe czyszczenie do momentu, kiedy powierzchnia zostanie wyczyszczona.

If one of the surfaces is heavily soiled, additional cleaning is required until the surface is cleaned.

5.1.7 Czyszczenie modelu EM150UK/EM150IT / *Cleaning the EM150UK/EM150IT model*

Rozpocznij czyszczenie urządzenia od tylnej powierzchni za pomocą suchego pędzla. W przypadku zabrudzonych konektorów należy użyć środka „Kontakt” i wyczyścić pędzelkiem środek gniazd (Fot. 5.1.7a).

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 23 z 34

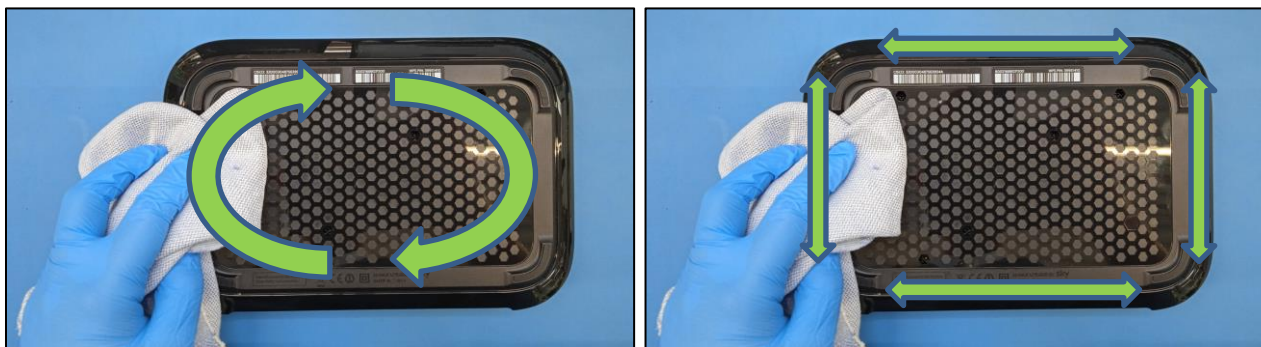
Start cleaning the device from the back with a dry brush. In the case of dirty connectors, use the "Kontakt" agent and clean the center of the sockets with a brush (Fig. 5.1.7a).



5.1.7a

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Bottom oraz Trimu za pomocą mokrej szmatki. Ruchy, które musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia zostały zobrazowane na Fot. 5.1.7b.

Start cleaning the Bottom and Trim surfaces with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is illustrated in Fig. 5.1.7b.



5.1.7b

Zwróć szczególną uwagę na czystość etykiety z Serial Number urządzenia. Każdorazowo należy ją dodatkowo przetrzeć suchą szmatką, tak aby nie były widoczne żadne smugi (Fot. 5.1.7c).

Pay special attention to the cleanliness of the label on the Serial Number of the device. Each time it should be additionally wiped with a dry cloth so that no streaks are visible (Fig. 5.1.7c).

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 24 z 34



5.1.7c

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 25 z 34

Rozpocznij czyszczenie bocznych krawędzi za pomocą mokrej szmatki. Wykonaj ruch wzdłuż bocznych krawędzi mokrą szmatką, następnie wytrzyj na sucho (Fot. 5.1.7d).

Start cleaning the side edges with a wet cloth. Make a movement along the side edges with a wet cloth, then wipe dry (Fig. 5.1.7d).



5.1.7d

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Top za pomocą mokrej szmatki. Ruch, który musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnię urządzenia został zobrazowany na Fot. 5.1.7e.

Start cleaning the Top surface with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is shown in Fig. 5.1.7e.

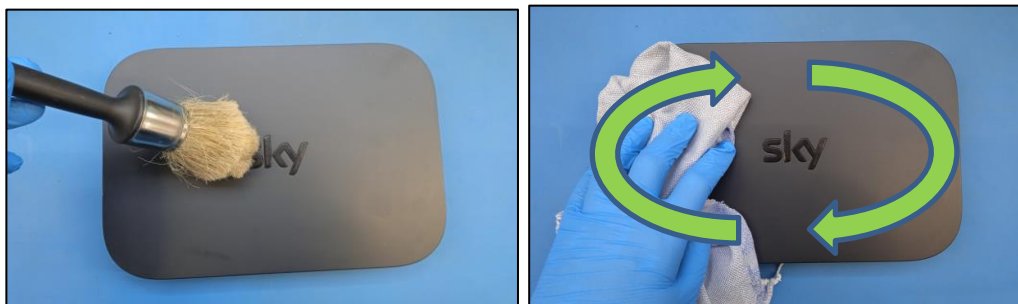


5.1.7e

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Logo przy pomocy mokrego pędzla. W przypadku zabrudzeń wewnątrz szczelin między Logo a powierzchnią Top, użyj mokrego pędzla pod kątem 15 stopni, następnie ruchami okrężnymi wyczyść dokładnie Logo. Powierzchnie Top przetrzyj na mokro, następnie wytrzyj na sucho (Fot. 5.1.7f).

Start cleaning the Logo surface with a wet brush. For dirt inside the gaps between the Logo and the Top surface, use a wet brush at a 15 degree angle, then with circle movement, clean the logo thoroughly.. Wipe the top surfaces wet, then wipe dry (Fig. 5.1.7f).

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 26 z 34



5.1.7f

Jeżeli jedna z powierzchni jest mocniej zabrudzona, wymagane jest dodatkowe czyszczenie do momentu, kiedy powierzchnia zostanie wyczyszczona.

If one of the surfaces is heavily soiled, additional cleaning is required until the surface is cleaned.

5.1.8 Czyszczenie modelu ES130UK / *Cleaning the ES130UK model*

Sprawdź czy wentylator po czyszczeniu odkurzaczem jest czysty, jeżeli widzisz zabrudzenia wyczyść urządzenie ponownie!

Check if the fan is clean after cleaning with a vacuum cleaner, if you see dirt, clean the device again!

Rozpocznij czyszczenie urządzenia od tylnej powierzchni za pomocą suchego pędzla. W przypadku zabrudzonych konektorów należy użyć środka „Kontakt” i wyczyścić pędzelkiem środek gniazd (Fot. 5.1.8a).

Start cleaning the device from the back with a dry brush. In the case of dirty connectors, use the "Kontakt" agent and clean the center of the sockets with a brush (Fig. 5.1.8a).

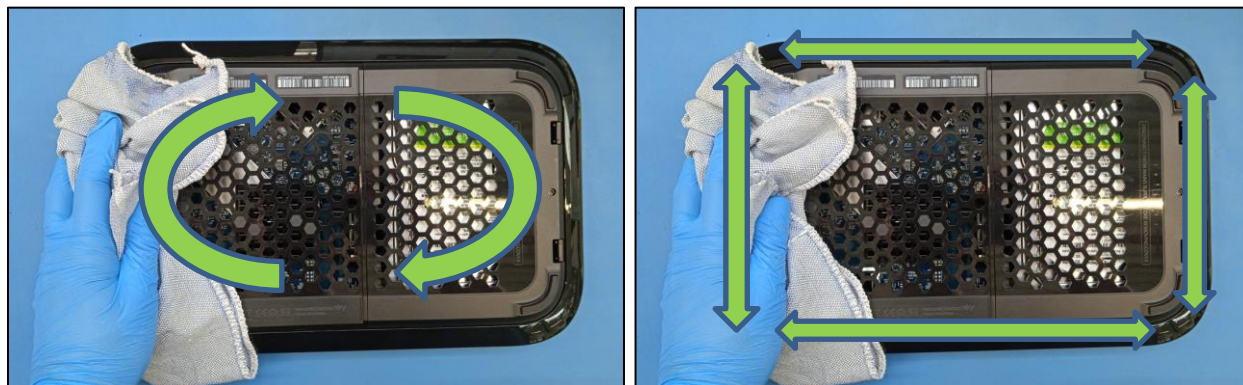


5.1.8a

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Bottom oraz Trimu za pomocą mokrej szmatki. Ruchy, które musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia zostały zobrazowane na zdjęciu. (Fot. 5.1.8b.)

Start cleaning the Bottom and Trim surfaces with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is illustrated in photo (Fig. 5.1.8b)

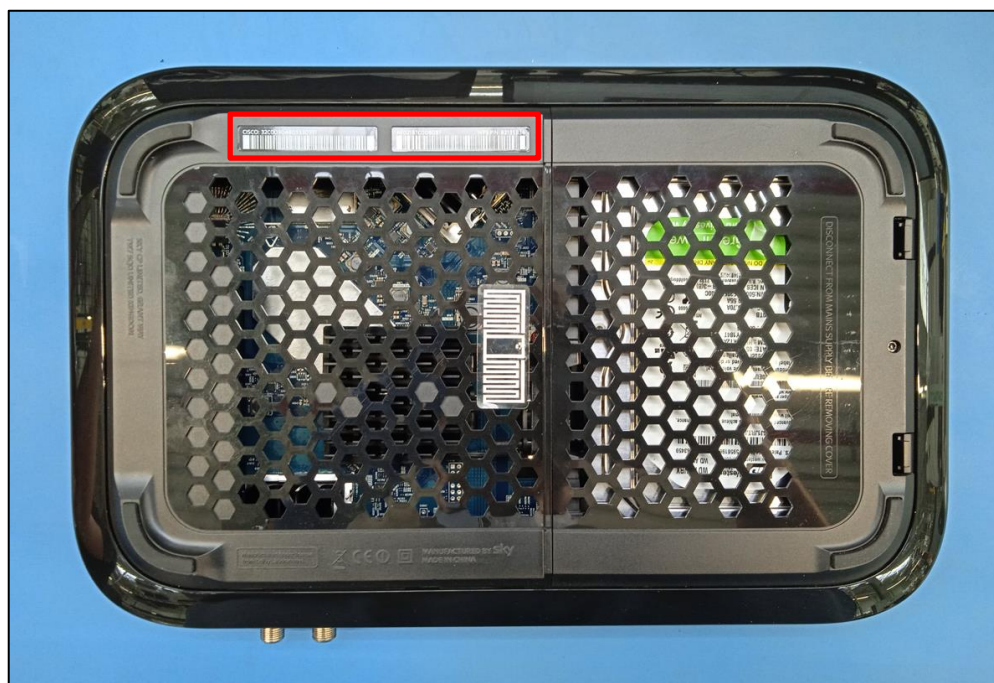
Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i> Tytuł: Cleaning automated line	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>		Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 27 z 34



5.1.8b

Zwróć szczególną uwagę na czystość etykiety z Serial Number urządzenia. Każdorazowo należy ją dodatkowo przetrzeć suchą szmatką, tak aby nie były widoczne żadne smugi (Fot. 5.1.8c).

Pay special attention to the cleanliness of the label on the Serial Number of the device. Each time it should be additionally wiped with a dry cloth so that no streaks are visible (Fig. 5.1.8c).

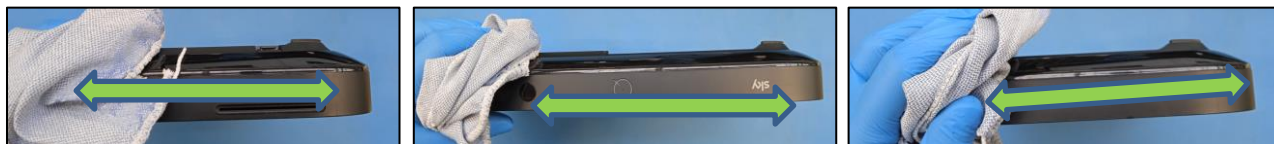


5.1.8c

Rozpocznij czyszczenie bocznych krawędzi za pomocą mokrej szmatki. Wykonaj ruch wzdłuż bocznych krawędzi mokrą szmatką, następnie wytrzyj na sucho (Fot. 5.1.8d).

Start cleaning the side edges with a wet cloth. Make a movement along the side edges with a wet cloth, then wipe dry (Fig. 5.1.8d).

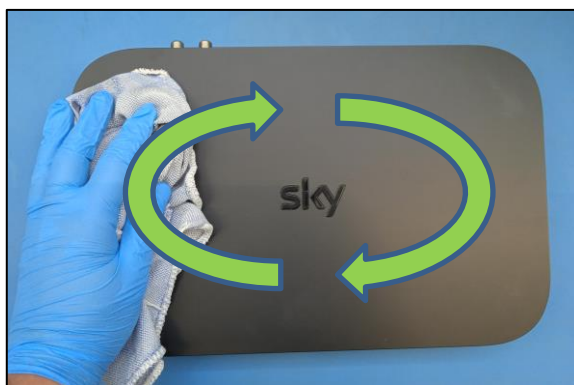
Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 28 z 34



5.1.8d

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Top za pomocą mokrej szmatki. Ruch, który musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia został zobrazowany na Fot. 5.1.8e.

Start cleaning the Top surface with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is shown in Fig. 5.1.8e.

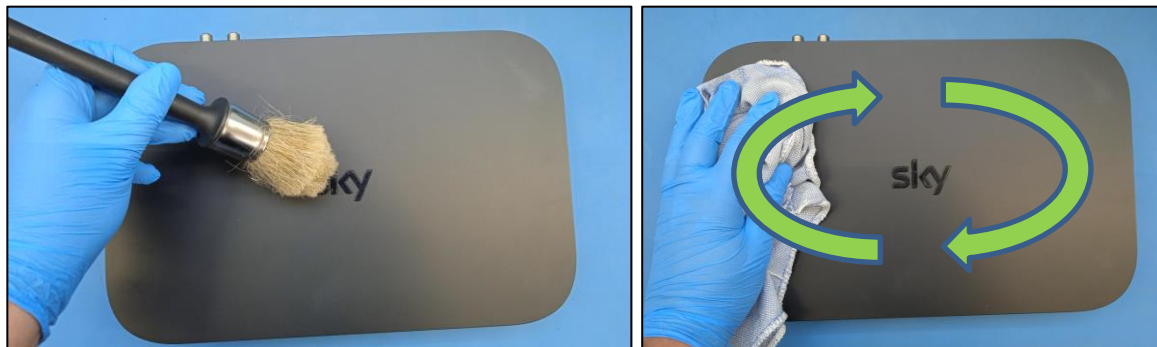


5.1.8e

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Logo przy pomocy mokrego pędzla. W przypadku zabrudzeń wewnątrz szczelin między Logo a powierzchnią Top, użyj mokrego pędzla pod kątem 15 stopni, następnie ruchami okrężnymi wyczyść dokładnie Logo. Powierzchnie Top przetrzyj na mokro, następnie wytrzyj na sucho (Fot. 5.1.8f).

Start cleaning the Logo surface with a wet brush. For dirt inside the gaps between the Logo and the Top surface, use a wet brush at a 15 degree angle, then with circle movement, clean the logo thoroughly. Wipe the top surfaces wet, then wipe dry (Fig. 5.1.8f).

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 29 z 34



5.1.8f

Jeżeli jedna z powierzchni jest mocnej zabrudzona, wymagane jest dodatkowe czyszczenie do momentu, kiedy powierzchnia zostanie wyczyszczona.

If one of the surfaces is heavily soiled, additional cleaning is required until the surface is cleaned.

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 30 z 34

5.1.9 Czyszczenie modelu IP061UK/IP061DE/IP061IT / *Cleaning the IP061UK/IP061DE/IP061IT model*

Rozpocznij czyszczenie urządzenia od tylnej powierzchni za pomocą suchego pędzla. W przypadku zabrudzonych konektorów należy użyć środka „Kontakt” i wyczyścić pędzelkiem środek gniazd (Fot. 5.1.9a).

Start cleaning the device from the back with a dry brush. In the case of dirty connectors, use the "Kontakt" agent and clean the center of the sockets with a brush (Fig. 5.1.9a).



5.1.9a

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Bottom za pomocą mokrej szmatki. Ruchy, które musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia zostały zobrazowane na zdjęciu. (Fot. 5.1.9b.)

Start cleaning the Bottom surfaces with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is illustrated in photo (Fig. 5.1.9b)



5.1.8b

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 31 z 34

Zwróć szczególną uwagę na czystość etykiety z Serial Number urządzenia. Każdorazowo należy ją dodatkowo przetrzeć suchą szmatką, tak aby nie były widoczne żadne smugi (Fot. 5.1.9c).

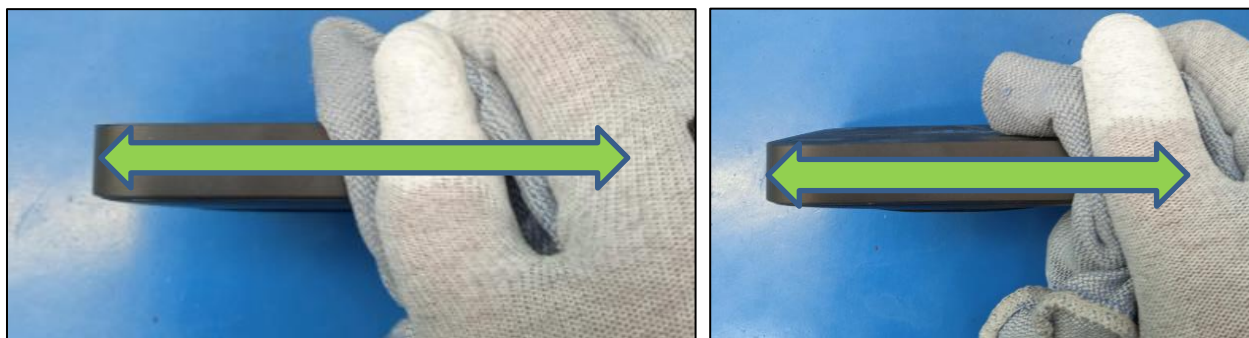
Pay special attention to the cleanliness of the label on the Serial Number of the device. Each time it should be additionally wiped with a dry cloth so that no streaks are visible (Fig. 5.1.9c).



5.1.9c

Rozpocznij czyszczenie bocznych krawędzi za pomocą mokrej szmatki. Wykonaj ruch wzdłuż bocznych krawędzi mokrą szmatką, następnie wytrzyj na sucho (Fot. 5.1.9d).

Start cleaning the side edges with a wet cloth. Make a movement along the side edges with a wet cloth, then wipe dry (Fig. 5.1.9d).



5.1.9d

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 32 z 34

Rozpocznij czyszczenie powierzchni Top za pomocą mokrej szmatki. Ruch, który musisz wykonać, aby wyczyścić powierzchnie urządzenia został zobrazowany na Fot. 5.1.9e.

Start cleaning the Top surface with a wet cloth. The movement you need to make to clean the surfaces of the device is shown in Fig. 5.1.9e.



5.1.9e

Jeżeli jedna z powierzchni jest mocniej zabrudzona, wymagane jest dodatkowe czyszczenie do momentu, kiedy powierzchnia zostanie wyczyszczona.

If one of the surfaces is heavily soiled, additional cleaning is required until the surface is cleaned.

6. Powiązane dokumenty / Associated with documents

- **BYD-SER-WKI-TP-0004_Instrukcja_stosowania_srodkow_chemicznych**
- **BYD-SER-WKI-SKY-0038_Automated_line**

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 33 z 34

7. Historia zmian / *Changes history*

NR no	WERSJA revision	DATA date	OPIS ZMIANY/ PRZYCZYNA <i>change description / reason</i>	AUTOR ZMIANY <i>changer</i>	SPRAWDZIŁ reviewer	ZATWIERDZIŁ approver
1	01/2022	08/06/2022	Proces Startowy / <i>Process begin</i>	Remigiusz Górski/ Jarosław Meka		
2	02/2022	29/06/2022	Dodanie informacji nt. drugiego stanowiska odkurzania (Pkt. 5.1.1.1 oraz 5.1.1.2). Dodano informację nt. konieczności dodatkowego czyszczenia etykiety dla urządzeń procesowanych w klatce zrobotyzowanej (Pkt. 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4). Zmieniono Fot. 5.1.5c. / <i>Added information on the second vacuum cleaning station (Point 5.1.1.1 and 5.1.1.2). Added information on the need for additional label cleaning for devices processed in a robotic cage has been (Point. 5.1.2, 5.1.3, 5.1.4). Changed Fig. 5.1.5c.</i>	Jarosław Meka		
3	03/2022	26/07/2022	Aktualizacja Fot. 5.2.1.2a/b. Dodanie informacji nt. procesowania na stanowisku modeli EM150UK/EM150IT/ES130UK. / <i>Update Fig. 5.1.1.2a / b. Added information about processing models EM150UK / EM150IT / ES130UK on station.</i>	Jarosław Meka		
4	01/2023	18/05/2023	Dodanie informacji w pkt. 5.1 dotyczącej używania środka chemicznego Plastic Cleaner w płynie do czyszczenia urządzeń. Dodanie informacji o zdawaniu pustych butelek po środku czyszczącym na magazynek.	Kamila Dereniowska		
5	02/2023	30/05/2023	Usunięto informację nt. konieczności przyklejenia RFID TAG. Dodano informację nt. procesowania na stanowisku modeli IP061UK/IP061DE/IP061IT. / <i>The information about the need to stick the RFID TAG has been removed. Added information about processing IP061UK/IP061DE/IP061IT on station.</i>	Jarosław Meka		
6	06	11/09/2023	Pkt. 5.1 Dotyczący używania kryteriów kosmetycznych. Dodano informacje dotyczącą weryfikacji urządzeń przed czyszczeniem / <i>Point 5.1 Concerning the use of cosmetic criteria. Added information regarding device verification before cleaning</i> Instrukcja przekonwertowana na nowa formatkę BYD-IMS-TMP-TP-0001_02_Formatka_Instrukcji	Remigiusz Górski <i>Process Engineer</i>	Krzysztof Goryniak <i>Engineering Team Leader</i>	Błażej Matuła <i>Engineering Manager</i>

Nr Instrukcji (instruction no): BYD-SER-WKI-SKY-0047	<i>Reconext</i>	Produkt/ obszar: SKY/SER
Twórca dokumentu (<i>created by</i>): <i>Remigiusz Górski</i> <i>Jarosław Meka</i>	Tytuł: Cleaning automated line	Klasyfikacja (Classification): użytek wewnętrzny (internal use)
Wersja (revision): 07		Strona: 34 z 34

7	07	19/09/2023	Pkt 5.1.1.1, Pkt 5.1.1.2 usunięcie możliwości czyszczenia urządzeń alkoholem izopropylowym. <i>Points 5.1.1.1, Points 5.1.1.2 remove the possibility of cleaning equipment with isopropyl alcohol.</i>	Agnieszka Wędzierska <i>Process Engineer</i>	Krzysztof Goryniak <i>Engineering Team Leader</i>	Błażej Matuła <i>Engineering Manager</i>
---	----	------------	--	--	---	--